



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 11.5.2006
COM(2006) 196 τελικό

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ, ΣΤΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ**

**με την οποία επικαιροποιείται και διορθώνεται η ανακοίνωση για την ερμηνεία του
κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3577/92 του Συμβουλίου για την εφαρμογή της αρχής της
ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών στις θαλάσσιες μεταφορές στο εσωτερικό των
κρατών μελών (θαλάσσιες ενδομεταφορές-καμποτάζ)**

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ, ΣΤΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ**

**με την οποία επικαιροποιείται και διορθώνεται η ανακοίνωση για την ερμηνεία του
κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3577/92 του Συμβουλίου για την εφαρμογή της αρχής της
ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών στις θαλάσσιες μεταφορές στο εσωτερικό των
κρατών μελών (θαλάσσιες ενδομεταφορές-καμποτάζ)**

Στην ανακοίνωσή της της 22ας Δεκεμβρίου 2003 στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών για την ερμηνεία του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3577/92 του Συμβουλίου για την εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών στις θαλάσσιες μεταφορές στο εσωτερικό των κρατών μελών (θαλάσσιες ενδομεταφορές-καμποτάζ)¹, η Επιτροπή πραγματεύτηκε διάφορα ζητήματα που αφορούν την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού.

Λόγω της εξέλιξης της κοινοτικής νομοθεσίας και επειδή είναι αναγκαία η αποσαφήνιση, η Επιτροπή κρίνει σκόπιμο να επανέλθει σε δύο ζητήματα που πραγματεύθηκε στην ανωτέρω αναφερόμενη ανακοίνωσή της.

(1) Ανώτατα όρια επιβατών για «μικρά νησιά»

Το σημείο 5.6 της ανακοίνωσης αναφέρεται σε απλουστευμένες διαδικασίες για την θαλάσσια μεταφορά εμπορευμάτων και επιβατών σε «μικρά νησιά», τα οποία νοούνται ως τα νησιά στα οποία ο μέγιστος συνολικός αριθμός επιβατών που μετακινήθηκαν κατά τη διάρκεια ενός έτους από και προς το νησί θαλασσίως ανέρχεται το πολύ σε 100 000.

Στις 28 Νοεμβρίου 2005, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2005/842/ΕΚ για την εφαρμογή του άρθρου 86 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας, οι οποίες χορηγούνται σε ορισμένες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τη διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος².

Στην απόφαση αυτή ορίζονται οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες θεωρούνται συμβιβάσιμες με την κοινή αγορά και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπει το άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης, οι κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας, οι οποίες χορηγούνται σε ορισμένες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τη διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης εφαρμόζεται στις αντισταθμίσεις για παροχή δημόσιας υπηρεσίας για αεροπορικές ή ακτοπλοϊκές συνδέσεις με νησιά όπου η μέση ετήσια επιβατική κίνηση κατά τα δύο οικονομικά έτη που προηγούνται εκείνου της ανάθεσης της υπηρεσίας γενικού οικονομικού συμφέροντος, δεν υπερβαίνει τους 300 000 επιβάτες.

¹ COM(2003) 595.

² EE L 312 της 29.11.2005, σ. 67.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι αντισταθμίσεις για υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος στον τομέα των θαλασσίων μεταφορών και οι διαδικασίες για την επιλογή των επιχειρήσεων που αναλαμβάνουν την παροχή των υπηρεσιών αυτών είναι στενά συνδεδεμένες και ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προβλέπεται το ίδιο ανώτατο όριο επιβατών στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 2005/842/EK και στο σημείο 5.6 της ανακοίνωσης σχετικά με τις θαλάσσιες ενδομεταφορές.

Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή προτίθεται να εφαρμόσει το ανώτατο όριο των 300 000 επιβατών ανά έτος, αντί του ορίου των 100 000 επιβατών, για τους σκοπούς του σημείου 5.6 της ανακοίνωσης σχετικά με την ερμηνεία του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3577/92 του Συμβουλίου.

(2) Πλοία Γιβραλτάρ

Το σημείο 2.2.2 της ανακοίνωσης σχετικά με την ερμηνεία του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3577/92 του Συμβουλίου αφορά την πρόσβαση στις ενδομεταφορές και τις προϋποθέσεις για νηολόγηση σε κράτος μέλος. Η παράγραφος 3 του σημείου 2.2.2 αφορά πλοία που είναι νηολογημένα στο Γιβραλτάρ. Στην παράγραφο αυτή προβλέπεται η δυνατότητα να απαγορευθεί η πρόσβαση στις κοινοτικές ενδομεταφορές στα πλοία αυτά, εάν αποδειχθεί ότι δεν υπόκεινται στη Συνθήκη και στο παράγωγο δίκαιο.

Δεδομένου ότι το σύνολο των κοινοτικών κανόνων στον τομέα των θαλασσίων μεταφορών εφαρμόζεται εξ ολοκλήρου σε πλοία νηολογημένα στο Γιβραλτάρ, είναι εσφαλμένη και πρέπει να διορθωθεί η διάταξη που προβλέπεται στην παράγραφο 3 που αναφέρεται ανωτέρω.

Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επισημαίνει ότι πλοία νηολογημένα στο Γιβραλτάρ δικαιούνται να έχουν πρόσβαση σε θαλάσσιες αερομεταφορές υπό τις ίδιες προϋποθέσεις με οποιοδήποτε πλοίο νηολογημένο σε κράτος μέλος.